

avec ce vêtement ; elle le leur offrit en commençant par le sthavira, mais aucun d'eux n'osa l'accepter ; quand le tour de *Mi-le* (Maitreya), fut venu, celui-ci accepta le vêtement ; puis, s'en étant revêtu, il entra dans la ville pour mendier. Le corps de *Mi-le* (Maitreya) présentait les trente-deux marques distinctives et avait la couleur de l'or qui donne la marque rouge quand on le frotte. Quand il fut arrivé dans la ville, la multitude s'empessa pour le voir mais personne ne lui donna rien. Or, il y avait un homme qui était de son métier perceur de perles ; quand il vit que personne ne donnait rien à *Mi-le* (Maitreya), il vint s'agenouiller devant lui et l'invita ; il l'amena dans sa maison et lui donna à manger. Quand *Mi-le* (Maitreya) eut fini de manger, le perceur de perles s'assit sur un petit banc devant *Mi-le* (Maitreya) et lui exprima son désir d'entendre la Loi. *Mi-le* (Maitreya), qui possédait les quatre forces d'éloquence (pratibhâna), se mit à lui expliquer de toutes sortes de façons la Loi merveilleuse, et le perceur de perles, dans son désir d'entendre et sa joie d'écouter, ne se lassait point de rester là. Or, auparavant, un notable qui allait marier sa fille, avait loué les services de ce perceur de perles pour percer une perle précieuse et lui avait donné cent mille pièces de monnaie ; en ce moment, le père de la fille qu'on allait marier envoya un messenger réclamer sa perle ; mais le perceur de perles, qui se plaisait intensément à écouter la Loi, n'avait pas le temps de percer cette perle et répondit qu'on attendît encore quelque peu ; au bout d'un moment, on vint faire une nouvelle réclamation et cela se passa par trois fois sans qu'on pût obtenir la perle. Alors ce notable se fâcha et vint reprendre sa perle avec l'argent qu'il avait donné. La femme du perceur de perles dit avec colère à son mari : « Vous n'aviez rien d'autre à faire ; en un instant vous auriez percé cette perle et vous auriez gagné cent mille pièces de monnaie : à quoi vous sert d'écouter les belles paroles de ce reli-